

VIDEX®

LED WALL LIGHT

With gesture-sensing function

USER MANUAL

Посібник користувача Návod na obsluhu Упътване Lietotāja rokasgrāmata
Instrukcja obsługi Felhasználói Útmutató Εγχειρίδιο χρήστη Kasutusjuhend
Uživatelský manuál Manualul utilizatorului Βαρτοτοιο инструкция

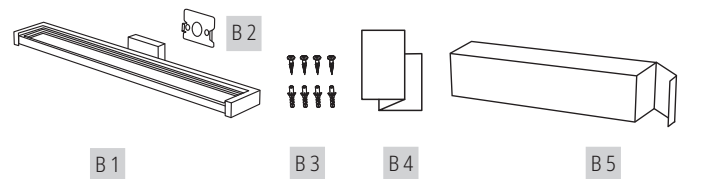
TECHNICAL PARAMETERS [P]

INDEX	P 1	P 2	P 3	P 4	P 5	P 6	P 7	P 8	P 9
VL-WL02-18CSW	AC 220V-240V 50Hz/60Hz	18W	2800K 4000K 6000K	1750Lm	F	87mA	≥0.9	0.7kg	633x95x115 mm
VL-WL02-18CSB									

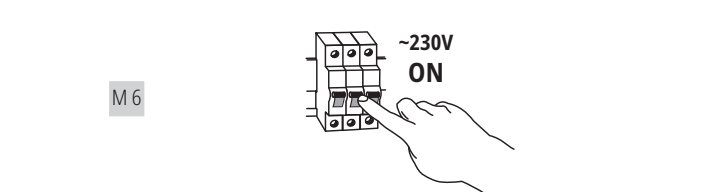
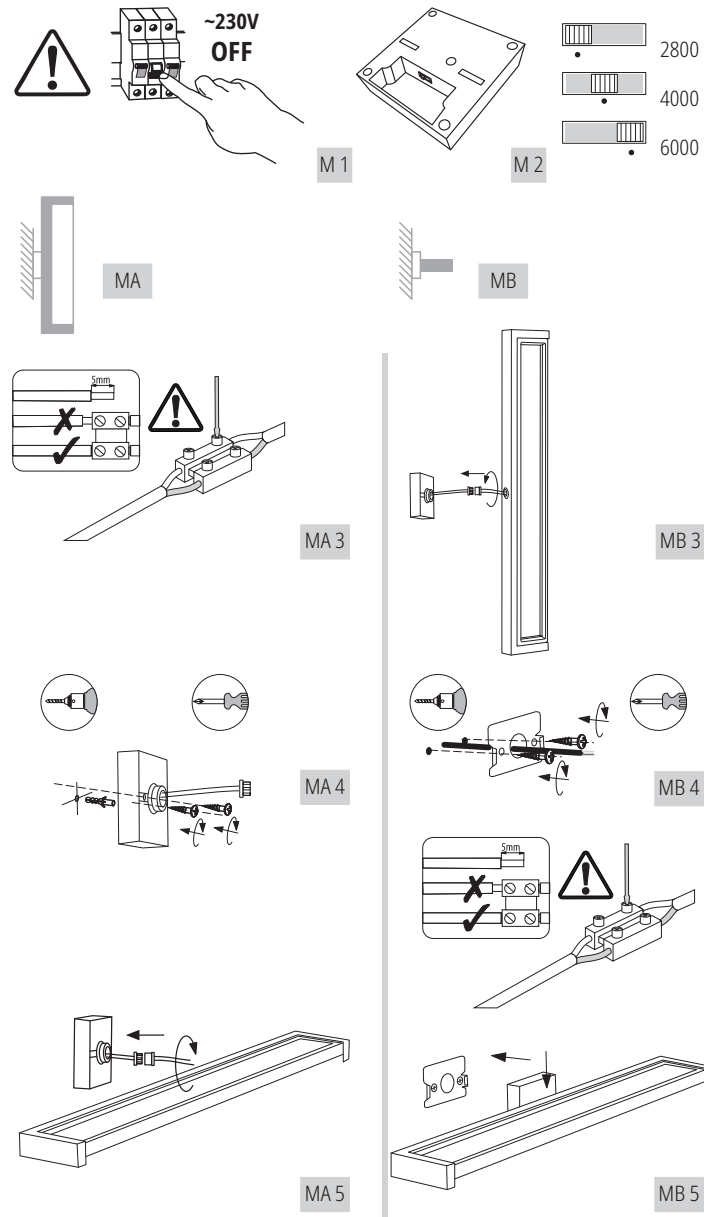
P 10	P 11	P 12	P 13	P 14	P 15	P 16
Gestures control	CRI Ra > 90	50 000 h	ON OFF 25 000		<1 sec.	360°
P 17	P 18	P 19	P 20	P 21	P 22	
	IP20		Not Dimmable			

P 23
t°C -20
+40

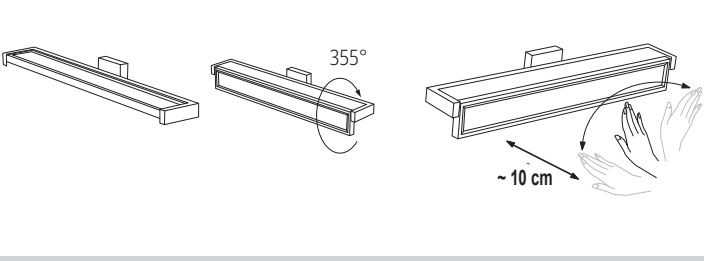
THE BOX CONTENTS [B]



MOUNTING [M]



OPERATING INSTRUCTIONS [U]



(EN) Not included (UA) Не входит (PL) Nie wliczone (CZ) Není v ceně (SK) Nezahrňa (HU) Nem tartalmazza (RO) Nu este inclus (BG) Които не са включени (GR) Δεν περιλαμβάνονται (LT) Neįtrauktos (LV) Nav iekļauts (EE) Ei sisalad

EN – ENGLISH

LED wall light with gesture-sensing function.

Thank you for your purchase! Please read this user manual before use.

PRODUCTS PURPOSE AND APPLICATION

The product intended for use in households and other similar general-purpose applications.

TECHNICAL PARAMETERS [P]

P1. Rated input voltage and frequency; P2. Rated power; P3. Correlated color temperature. The color temperature can be adjusted with the built-in switch; P4. Rated useful luminous flux, measured in a sphere (360°); P5. Energy efficiency class, according to Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015; P6. Rated input current; P7. Rated displacement factor; P8. Product weight; P9. Product dimensions; P10. The lamp features a built-in infrared proximity sensor that allows it to be turned on and off with a hand wave; P11. Color rendering index; P12. Rated lifetime L70B50; P13. Number of power-on cycles before failure; P14. The light operates without any noticeable flicker; P15. Warm-up time to 100% of full luminous flux; P16. Beam angle; P17. Class of protection against electric shock II - protection against electric shock provided not only by basic insulation, but also by double or reinforced insulation; P18. Dust and moisture protection class. Protection against solid foreign objects larger than 12 mm provided; P19. The product can only be used indoors; P20. The product is not compatible with light dimmers; P21. The product can be installed and used on normally flammable surfaces; P22. A damaged light diffuser, screen or protective cover must be replaced immediately; P23. Operating temperature range; Product materials: ABS plastic, polystyrene, polycarbonate; Production date and batch number indicated on the product and its individual packaging.

THE BOX CONTENTS [B]

B1. LED Wall light; B2. Mounting bracket; B3 Mounting screws; B4. User manual; B5. Packaging.

MOUNTING [M]

Read this user's manual before installation. Installation must be performed by a specialist with appropriate qualifications. Any works to be done with disconnected power supply. Please complete installation according to the diagram given. Wiring should be completed with an external terminal block (not included). Before the first use, it is necessary to check the correctness of the mechanical fastening and connection. The product can only be used in a network that meets the energy requirements and quality standards stipulated by law.

OPERATING INSTRUCTIONS [U]

To turn on the light, wave your hand within the sensing range in front of the lamp. To turn off the light, repeat the same action. Note:

- The sensing range is approximately 3.94 in / 10 cm in front of the lamp and may vary slightly depending on the material and color of the sensing object, ambient light, brightness level, and the speed of the waving gesture.
- The gesture-sensing function uses infrared technology. If any object other than your hand passes within the sensing range, the lamp may also turn on or off.
- The gesture-sensing function can only turn the light on or off. It cannot change brightness level.
- Waving a hand will only turn on the light. When the light is off, the lamp is in a standby state, and power will still be consumed as the lamp actively awaits commands.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

This product can only be used indoors.

MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

Any maintenance work should be carried out with the power supply turned off, and the product should be cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical or abrasive cleaning agents. Do not cover the product; ensure free air access. The product can heat up to high temperatures. ATTENTION! Do not look directly at the LED beam. The product may include with rated voltage or voltage within the given range. It is forbidden to use the product with damaged light diffuser, screen, protective cover, and wiring or connection points. The product cannot be used in adverse conditions, e.g. dust, water, moisture, vibration, explosive atmosphere, fumes or chemical fumes, etc. The product is equipped with a non-replaceable LED light source. When the light source reaches the end of its service life, the entire product must be replaced. Do not attempt to repair or disassemble the product yourself, as this may void the warranty. Failure to follow these instructions may result in, e.g., fire, burns, electrical shock, physical injury, and other material and non-material damage. The producer shall not be held liable for any damage resulting from failure to follow these instructions. The producer retains the right to change the user manual and implement technical updates without prior notice. The updated version of the user manual is available for download at www.videx.ua and www.videx.com.pl.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -20°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight. Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.

WARRANTY

The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with prove of purchase and all components and accessories preserved. The following does not apply with the scope of limited warranty. Misuse the product and cause the products components damage; Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product; Damage due to force majeure.

UA – УКРАЇНСЬКА

Світлодіодний настінний світильник з функцією розпізнавання жестів.

Дякуємо за покупку! Будь ласка, прочитайте цей посібник користувача перед використанням.

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАСТОСОВАННЯ ВИРОБУ

Виріб призначений для використання в побуті та інших подібних сферах загального призначення.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ [P]

P1. Номінальна вхідна напруга та частота; P2. Номінальна потужність; P3. Корельована колірна температура. Колірну температуру можна регулювати за допомогою вбудованого перемикача; P4. Номінальний корисний світловий потік, виміряний у сфері (360°); P5. Клас енергоефективності, відповідно до Технічного регламенту енергетичного маркування джерел світла, затвердженого наказом Міністерства Розвитку Громад, Територій та Інфраструктури України від 23 лютого 2024 року № 172; P6. Номінальний вхідний струм; P7. Номінальний коефіцієнт потужності; P8. Вага виробу; P9. Розміри виробу; P10. Світильник має вбудований інфрачервоний датчик наближення, який дозволяє вимикати та вимикати його помахом руки; P11. Індекс кольоропередачі; P12. Номінальний термін служби L70B50; P13. Кількість циклів увімкнення до передчасної відмови; P14. Світло працює без помітного мерехтіння; P15. Час розгортання до 100% повного світлового потоку; P16. Кут випромінювання; P17. Клас захисту від ураження електричним струмом II - захист від ураження електричним струмом забезпечується не лише основною ізоляцією, але й подвійною або посиленою ізоляцією; P18. Клас захисту від пилу та вологи. Забезпечено захист від твердих сторонніх предметів розміром більше 12 мм; P19. Виріб можна використовувати лише в приміщенні; P20. Виріб не сумісний зі світлорегуляторами; P21. Виріб можна встановлювати та використовувати на нормально займистих поверхнях; P22. Пошкоджений розсіювач світла, екран або захисну кришку необхідно негайно замінити; P23. Діапазон робочих температур; Матеріали виробу: ABS-пластик, полістирол, полікарбонат; Дата виробництва та номер партії вказані на виробі та його індивідуальній упаковці. Термін придатності обмежений; Тип кривої світла: Д (косинуса); Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC 55015:2021, ДСТУ EN IEC 61000-3-2:2019, ДСТУ EN 61000-3-3:2017, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN IEC 60598-1:2022, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014.

ВМІСТ КОРОБКИ [B]

B1. Світлодіодний настінний світильник; B2. Монтажний кронштейн; B3 Монтажні гвинти; B4. Інструкція користувача; B5. Упаковка.

МОНТАЖ [M]

Перед встановленням прочитайте цю інструкцію користувача. Встановлення має виконуватися спеціалістом з відповідною кваліфікацією. Будь-які роботи слід виконувати при відключеному джерелі живлення. Будь ласка, виконайте встановлення відповідно до наданої схеми. Підключення слід виконувати за допомогою зовнішньої клемної колодки (не входить до комплекту). Перед першим використанням необхідно перевірити правильність механічного кріплення та підключення. Виріб можна використовувати лише в мережі, яка відповідає енергетичним вимогам та стандартам якості, встановленим законодавством.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ [U]

Щоб увімкнути світло, помахайте рукою в межах зони дії перед світильником. Щоб вимкнути світло, повторіть ту саму дію.

Примітка:

- Діапазон дії становить приблизно 10 см перед світильником та може дещо відрізнятися залежно від матеріалу та кольору об'єкта дії, навколишнього освітлення, рівня яскравості та швидкості жесту дії.
- Функція розпізнавання жестів використовує інфрачервону технологію. Якщо будь-який об'єкт, крім вашої руки, проходить у зоні дії, лампа також може увімкнутися або вимкнутися.
- Функція розпізнавання жестів може лише вимикати або вимикати світло. Вона не може змінювати рівень яскравості.
- Помаш руки лише ввімкне світло. Коли світло вимкнене, світильник перебуває в режимі очікування, і енергія все ще споживатиметься, оскільки світильник активно очікує команд.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Цей виріб можна використовувати лише в приміщенні.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА БЕЗПЕКИ

Будь-які роботи з технічного обслуговування слід проводити при вимкненому живленні, а виріб має охолонути. Чистіть лише м'якими та сухими тканинами. Не використовуйте хімічні або абразивні засоби для чищення. Не накривайте виріб; забезпечте вільний доступ повітря. Виріб може нагріватися до високих температур. УВАГА! Не дивіться безпосередньо на світлодіодний промінь. Виріб може живитися лише з номінальною напругою або напругою в межах зазначеного діапазону. Забороняється використовувати виріб з пошкодженим розсіювачем світла, екраном, захисною кришкою, проводячою або точками підключення. Виріб не можна використовувати в несприятливих умовах, наприклад, у пилу, воді, вологості, вібрації, вибухонебезпечній атмосфері, випарях або хімічних випарх тощо. Джерело світла, що міститься в цьому світильнику, є незамінним. Увесь світильник має бути замінено за досягнення джерелом світла кінця його строку служби. Не намагайтеся самостійно ремонтувати або розбирати виріб, оскільки це може призвести до анулювання гарантії. Недотримання цих інструкцій може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних та нематеріальних збитків. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання цих інструкцій. Виробник залишає за собою право змінювати інструкцію користувача та впроваджувати технічні оновлення без попереднього повідомлення. Оновлену версію інструкції користувача можна завантажити на сайтах www.videx.ua та www.videx.com.pl.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

До доставки до місця безпосереднього продажу продукт необхідно зберігати в упаковці виробника за температури від -20°C до +40°C, у сухому приміщенні та захищеному від прямої сонячної променів. Транспортування може здійснюватися наземним, морським, повітряним транспортом у транспортній упаковці виробника.

ГАРАНТІЯ

Гарантійний термін на продукт зазначено на індивідуальній упаковці та починається з дати продажу. Протягом гарантійного терміну несправний продукт можна обміняти або повернути за наявності підтвердження покупки та збереження всіх компонентів та аксесуарів. Наступне не поширюється на обмежену гарантію. Неправильне використання продукту та пошкодження його компонентів; Несанкціоноване розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень продукту; Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

PL – POLSKI

Ścienne lampy LED z funkcją rozpoznawania gestów.

Dziękujemy za zakup! Przed użyciem przeczytaj tę instrukcję obsługi.

PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE PRODUKTU

Produkt przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach ogólnego przeznaczenia.

PARAMETRY TECHNICZNE [P]

P1. Znamionowe napięcie wejściowe i częstotliwość; P2. Moc znamionowa; P3. Skorelowana temperatura barwowa. Temperaturę barwową można regulować za pomocą wbudowanego przełącznika; P4. Znamionowy użyteczny strumień świetlny mierzony w kuli (360°); P5. Klasa efektywności energetycznej zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2019/2015; P6. Znamionowy prąd wejściowy; P7. Znamionowy współczynnik przesunięcia; P8. Waga produktu; P9. Wymiary produktu; P10. Lampa jest wyposażona we wbudowany czujnik zbliżeniowy podczerwieni, który umożliwia włączenie i wyłączenie za pomocą ruchu dłoni; P11. Wskaźnik oddawania barw; P12. Znamionowa żywotność L70B50; P13. Liczba cykli włączania przed awarią; P14. Światło działa bez zauważalnego migotania; P15. Czas nagrzewania do 100% pełnego strumienia świetlnego; P16. Kąt wiązki; P17. Klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym II - ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym zapewniana nie tylko przez izolację podstawową, ale także przez izolację podwójną lub wzmacnioną; P18. Klasa ochrony przed kurzem i wilgocią. Zapewniono ochronę przed ciałami stałymi o średnicy większej niż 12 mm; P19. Produkt może być stosowany wyłącznie wewnątrz pomieszczeń; P20. Produkt nie jest kompatybilny ze ściemniaczami światła; P21. Produkt może być instalowany i stosowany na powierzchniach normalnie palnych; P22. Uszkodzony dyfuzor światła, ekran lub osłona ochronną należy natychmiast wymienić; P23. Zakres temperatury pracy; Materiały produktu: tworzywo ABS, polistyren, poliwęglan; Data produkcji i numer partii podane na produkcie i jego indywidualnym opakowaniu.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA [B]

B1. Kinkiel LED; B2. Uchwyt montażowy; B3 Śruby montażowe; B4. Instrukcja obsługi; B5. Opakowanie.

МОНТАЖ [M]

Перед інсталяцією прочитайте інструкцію обслуگی. Інсталяція musi wykonać specjalista z odpowiednimi kwalifikacjami. Wszelkie prace należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Instalację należy wykonać zgodnie z podanym schematem. Okablowanie należy wykonać za pomocą zewnętrznej bloku zaciskowego (brak w zestawie). Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić poprawność mocowania mechanicznego i połączenia. Produkt może być używany wyłącznie w sieci, która spełnia wymagania energetyczne i normy jakościowe określone przez prawo.

INSTRUKCJA OBSŁUGI [U]

Aby włączyć światło, wykonaj ruch ręką w zakresie wykrywania przed lampą. Aby wyłączyć światło, powtórz tę samą czynność.

Uwaga:

- Zasięg wykrywania wynosi około 3,94 cala / 10 cm przed lampą i może się nieznacznie różnić w zależności od materiału i koloru obiektu wykrywania, światła otoczenia, poziomu jasności i szybkości gestu machnięcia.
- Funkcja wykrywania gestów wykorzystuje technologię podczerwieni. Jeśli jakikolwiek obiekt inny niż Twoja ręka przejdzie w zasięgu wykrywania, lampa może się również włączyć lub wyłączyć.

- Funkcja wykrywania gestów może tylko włączyć lub wyłączyć światło. Nie może zmienić poziomu jasności.
- Machnięcie ręką spowoduje tylko włączenie światła. Gdy światło jest włączone, lampa znajduje się w stanie czuwania, a energia nadal będzie pobierana, ponieważ lampa aktywnie oczekuje na polecenia.

CECHY FUNKCJONALNE

Ten produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA

Wszelkie prace konserwacyjne należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu, a produkt należy schłodzić. Czyścić wyłącznie miękkimi i suchymi ściereczkami. Nie stosować chemikaliów ani ściernych środków czyszczących. Nie przykrywać produktu; zapewnić swobodny dostęp powietrza. Produkt może nagrzać się do wysokich temperatur. UWAGA! Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę LED. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub napięciem w podanym zakresie. Zabrania się używania produktu z uszkodzonym dyfuzorem światła, ekranem, osłoną ochronną oraz okablowaniem lub punktami połączeń. Produkt nie może być używany w niesprzyjających warunkach, np. w kurzu, wodzie, wilgoci, wibracjach, atmosferze wybuchowej, oparach lub oparach chemicznych itp. Produkt jest wyposażony w niewymienne źródło światła LED. Gdy źródło światła osiągnie koniec swojej żywotności, należy wymienić cały produkt. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy ani demontażu produktu, ponieważ może to spowodować uciążliwe zagrożenie. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować np. pożarem, oparzeniami, porażeniem prądem, obrażeniami ciała i innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania tych instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany instrukcji obsługi i wdrażania aktualizacji technicznych bez wcześniejszego powiadomienia. Zaktualizowaną wersję instrukcji obsługi można pobrać na stronie www.videx.ua i www.videx.com.pl.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Przed dostawą do bezpośredniego punktu sprzedaży produkt musi być przechowywany w opakowaniu producenta w temperaturze od -20°C do +40°C, w suchym pomieszczeniu i bez narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Transport może odbywać się drogą lądową, morską, lotniczą w opakowaniu transportowym producenta.

GWARANCJA

Okraszenia na produkt jest podany na indywidualnym opakowaniu i rozpoczyna się od daty sprzedaży. W okresie gwarancji wadliwy produkt można wymienić lub zwrócić z dowodem zakupu, zachowując wszystkie komponenty i akcesoria. Zakres ograniczonej gwarancji nie obejmuje: niewłaściwego użytkowania produktu powodującego uszkodzenie jego podzespołów; nieautoryzowanego demontażu lub występowania poważnych uszkodzeń mechanicznych produktu; uszkodzeń powstałych w wyniku siły wyższej.

CZ – ČEŠTINA

Nástenné LED světlo s funkcí rozpoznávání gest.

Děkujeme za váš nákup! Před použitím si prosím přečtěte tuto uživatelskou příručku.

ÚČEL A POUŽITÍ VÝROBKU

Výrobek je určen k použití v domácnostech a podobných univerzálních aplikacích.

TECHNICKÉ PARAMETRY [P]

P1. Jmenovitý vstupní napětí a frekvence; P2. Jmenovitý výkon; P3. Korelovaná teplota chromatičnosti. Teplotu chromatičnosti lze nastavit pomocí vestavěného spínače; P4. Jmenovitý užitečný světelný tok, měřený v kouli (360°); P5. Třída energetické účinnosti dle nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2015; P6. Jmenovitý vstupní proud; P7. Jmenovitý koeficient posunutí; P8. Hmotnost výrobku; P9. Rozměry výrobku; P10. Světlo je vybaveno vestavěným infračerveným senzorem přiblížení, který umožňuje jeho zapínání a vypínání mávnutím ruky; P11. Index podání barev; P12. Jmenovitá životnost L70B50; P13. Počet cyklů zapnutí před poruchou; P14. Světlo pracuje bez viditelného blikání; P15. Doba podání na 100 % plného světelného toku; P16. Úhel vyzařování; P17. Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem II - ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna nejen základní izolací, ale i dvojitou nebo zesílenou izolací; P18. Třída ochrany proti prachu a vlhkosti. Je zajištěna ochrana před pevnými cizími predmety většími než 12 mm; P19. Výrobek lze používat pouze v interiéru; P20. Výrobek není kompatibilní se stmívači světla; P21. Výrobek lze instalovat a používat na běžné hroňavých povrchích; P22. Poškozený difúzor světla, stínidlo nebo ochranný kryt musí být okamžitě vyměněn; P23. Rozsah provozních teplot; Materiály výrobku: ABS plast, polystyren, polykarbonát; Datum výroby a číslo šarže uvedené na výrobku a jeho individuálním obalu.

OBSAH KRABICE [B]

B1. LED nástenné světlo; B2. Montážní držák; B3 Montážní šrouby; B4. Uživatelská příručka; B5. Obal.

MONTÁŽ [M]

Před instalací si přečtěte tuto uživatelskou příručku. Instalaci musí provést odborník s příslušnou kvalifikací. Veškeré práce musí být prováděny při odpojení napájení. Proveďte instalaci podle uvedeného schématu. Zapojení by mělo být provedeno pomocí externí svorkovnice (není součástí dodávky). Před prvním použitím je nutné zkontrolovat správnost mechanického upevnění a připojení. Výrobek lze použít pouze v síti, která splňuje energetické požadavky a normy kvality stanovené zákonem.

NÁVOD K POUŽITÍ [U]

Chcete-li světlo zapnout, mávněte rukou v dosahu snímání před lampou. Chcete-li světlo vypnout, opakujte stejný postup.

Poznámka:

- Dosah snímání je přibližně 10 cm před lampou a může se mírně lišit v závislosti na materiálu a barvě snímáného objektu, okolním osvětlení, úrovni jasu a rychlosti mávání.
- Funkce snímání gest využívá infračervenou technologii. Pokud se v dosahu snímání dostane jakýkoliv jiný objekt než vaše ruka, lampa se může také zapnout nebo vypnout.
- Funkce snímání gest dokáže světlo pouze zapnout nebo vypnout. Nemůže změnit úroveň jasu.
- Mávnutím ruky se světlo pouze zapne. Když světlo nesvítí, lampa je v pohotovostním stavu a stále se spotřebává energie, protože lampa aktivně čeká na příkazy.

FUNKČNÍ CHARAKTERISTIKA

Tento produkt lze používat pouze v interiéru.

POKyny PRO UDRŽBU A BEZPEČNOST

Veškeré údržbové práce by měly být prováděny při vypnutém napájení a výrobek by měl být vychladlý. Čistěte výrobek a suchými hadříky. Nepoužívejte chemické ani abrazivní čisticí prostředky. Výrobek nezakrývejte; zajištěte volný přístup vzduchu. Měkké se může zahřát na vysoké teploty. POZOR! Nedívejte se přímo do LED lampy. Výrobek smí být napájen pouze jmenovitým napětím nebo napětím v daném rozsahu. Je zakázáno používat výrobek s poškozeným difuzérem světla, stínidlem, ochranným krytem a kabeláží či přípojkovými body. Výrobek nelze používat v nepříznivých podmínkách, např. v prachu, vodě, vlhkosti, vibracích, výbušné atmosféře, výparech nebo chemických výparech atd. Výrobek je vybaven nevyneitelným LED světelným zdrojem. Po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. Nepokoušejte se výrobek sami opravovat ani rozebírat, mohl by dojít ke zrušení záruky. Nedodržení těchto pokynů může vést např. k požáru, popálením, úrazu elektrickým proudem, zranění osob a dalším materiálním i nemateriálním škodám. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto pokynů. Výrobce si vyhrazuje právo změnit uživatelskou příručku a zavést technické aktualizace bez předchozího upozornění. Aktualizovaná verze uživatelské příručky je k dispozici ke stažení na www.videx.ua a www.videx.com.pl.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Před dodáním do přímého prodejního místa musí být výrobek skladován v obalu výrobce při teplotě od -20°C do +40°C, v suché místnosti a mimo dosah přímého slunečního záření. Příprava může být provedena pozemní, námořní nebo leteckou dopravou v přepravním obalu výrobce.

ŽÁRUKA

Žáruční doba na výrobek je uvedena na individuálním obalu a začíná běžet datem prodeje. Během záruční doby lze vadný výrobek vyměnit nebo vrátit s dokladem o koupi a se zachováním všech součástí a příslušenství. Na rozsah omezené záruky se nevztahuje: Nesprávné použití výrobku a poškození jeho součástí; Neoprávněná demontáž nebo hluboké mechanické poškození výrobku; Poškození v důsledku vyšší moci.

SK – SLOVENŠČINA

Nástenné LED svetlo s funkcijo rozpoznávanja gest.

Đakujemo za vaš nákup! Pred použitím si prečítajte túto používateľskú príručku.

ÚČEL A POUŽITIE VÝROBKU

Výrobek je určený na použitie v domácnostiach a iných podobných aplikáciách všeobecného použitia.

TECHNICKÉ PARAMETRE [P]

P1. Menovité vstupné napätie a frekvencia; P2. Menovitý výkon; P3. Korelovaná teplota farby. Teplotu farby je možné nastaviť pomocou vstavaného spínača; P4. Menovitý užitočný svetelný tok meraný v guľi (360°); P5. Trieda energetickej účinnosti podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2015; P6. Menovitý vstupný prúd; P7. Menovitý koeficient posunu; P8

aramitės ir lixdelmet nemcsak az alapszükséglet, hanem a kettős vagy megerősített szigetelés is biztosítja; P19. Por- és nedvesség elleni védelmi osztály. 12 mm-nél nagyobb száláró idegen tárgyak elleni védelem biztosított; P19. A termék csak beltérben használható; P20. A termék nem kompatibilis fényérz-szabályozókkal; P21. A termék nemzeti esemény-gyűlékoren felületeken telepíthető és használható; P22. A sérült fényszórót, emyőt vagy védőburkolatot azonnal ki kell cserélni; P23. Üzemi hőmérséklet-tartomány; A termék anyagai: ABS műanyag, polisztirol, polikarbonát. A gyártási dátum és a tételszám a terméken és az egyedi csomagolásán feltüntetve.

A DOBOZ TARTALMA [B]
B1. LED falí lámpa; B2. Rögzítőkonzol; B3 Rögzítőcsavarok; B4. Használati útmutató; B5. Csomagolás.

RÖGZÍTÉS [M]
A telepítés előtt olvassa el a használati útmutatót. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek kell elvégeznie. Bármilyen munkát lekapcsolást és az elektromos áramot le kell venni. Kérjük, a telepítést a megadott rajz szerint végezze el. A bekötést külső sorkapocsal kell elvégezni (nem megfelelő). EISO használat előtt ellenőrizze a mechanikai rögzítés és csatlakozás helyességét. A termék csak olyan hálózathoz használható, amely megfelel a törvényben előírt energiateljesítményeknek és minőségi szabványoknak.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS [U]
A lámpa bekapcsolásához intsen a kezével a lámpa előtti érzékelési tartományon belül. A lámpa kikapcsolásához ismételje meg a műveletet. Megjegyzés:
1. Az érzékelési tartomány körülbelül 10 cm a lámpa előtt, és kissé változhat az érzékelő tárgy anyagától és színétől, a környezeti fénytől, a fényerő szintjétől és az integréto modulzat sebességétől függően.
2. A gesztusérzékelő funkció infravörös technológiát használ. Ha a kezén kívül bármilyen más tárgy halad át az érzékelési tartományon belül, a lámpa is be- vagy kikapcsolhat.
3. A gesztusérzékelő funkció csak a lámpát tudja be- vagy kikapcsolni. A fényerő szintjét nem tudja megváltoztatni.
4. A kénítés csak a lámpát kapcsolja be. Kikapcsolt állapotban a lámpa készenléti állapotban van, és továbbra is fogyaszt energiát, mivel aktívan várakozik a parancsokra.

FUNKCIONÁLIS JELEMLZŐK
Ez a termék csak beltérben használható.

KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Bármilyen karbantartási munkát kikapcsolt állapotál mellett kell elvégezni, és a termékeknek lehúlnie kell. Kizárólag puha és száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi vagy súroló tisztítószereket. Ne takarja le a terméket; biztosítsa a szabad levegőhöz jutást. A termék magas hőmérsékletre melegehdhet. FIGYELEM! Ne nézzen közvetlenül a LED-sugárba. A termék csak névleges feszültséggel vagy a megadott tartományon belülü feszültséggel táplálható. Tilos a termékét sérült fényszóróval, ernyővel, védőburkolattal, vezetékekkel vagy csatlakozási pontokkal használni. A termék nem használható kedvezőtlen körülmények között, pl. por, víz, nedvesség, rezgés, robbanásveszélyes légkör, füst vagy vegyi gőzök stb. hatására. A termék nem cserélhető LED-es fénnyforrással van felszerelve. Amikor a fénnyforrás eléli élettartama végét, a teljes terméket ki kell cserélni. Ne próbálja meg saját kezűleg javítani vagy szétcserni a terméket, mert ez érvénytelenné teszi a garanciát. Ezen utasítások be nem tartása pl. tűz, égési sérülések, áramütés, sérülést, valamint egyéb anyag is nem anyagi károkot okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a jelen utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa a felhasználói kézikönyvet és műszaki frissítéseket hajtsön végre. A felhasználói kézikönyv frissített verziója letölthető a www.vindex.ua és a www.vindex.com.pl webloldalokról.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS
A közvetlen értékesítési helyre történő kiszállítás előtt a terméket a gyártó csomagolásában, -20°C és +40°C közötti hőmérsékleten, száraz helyiségben, közvetlen napfénytől védve kell tárolni. A szállítás szárazföldi, tengeri és légi úton, a gyártó szállítási csomagolásában történhet.

GARANCIA
A termékre vonatkozó jótállási időszak az egyes csomagolásokon van feltüntetve, és az eladás dátumától kezdődik. A jótállási időszak alatt a hibás termék a vásárlást igazoló bizonylattal és az összes alkatrés és tartozék megörésével cserélhető vagy visszaküldhető. A korlátozott jótállás hatálya alá nem tartoznak a következők: A termék nem rendeltetésszerű használata és az alkatrészek károsodása; Jogszerűtlan szétbontás vagy a terméken keletkezett mély mechanikai sérülések; Vis maior okozta kár.

RO – ROMÂNĂ
Aplica LED cu funcție de detectare a gesturilor.
Vă mulțumim pentru achiziție! Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare înainte de a utiliza.

SCOPUL ȘI APLICATIA PRODUSULUI
Produsul este destinat utilizării în gospodării și alte aplicații similare de uz general.

PARAMETRI TEHNICI [P]
P1. Tensiune și frecvență de intrare nominală; P3. Putere nominală; P3. Temperatură de culoare corelată. Temperatura de culoare poate fi reglată cu comandat incorporate; P4. Flux luminos unit nominal, măsurat într-o sferă (360°); P5. Clasa de eficiență energetică, conform Regulamentului delegat al Comisiei (UE) 2019/2015; P6. Curent de intrare nominal; P7. Factor de dezasblare nominal; P8. Greutate produsului; P9. Dimensiunile produsului; P10. Lampa dispune de un senzor de proximitate cu infraroșu încorporat care permite aprinderea și stingerea acesteia cu o micșinare a mâinii; P11. Indice de redare a culorilor; P12. Durată de viață nominală L70B50; P13. Numărul de cicluri de pornire înainte de defecțiune; P14. Lumina funcționează fără nicio pâlpâire vizibilă; P15. Timp de încălire până la 100% din fluxul luminos complet; P16. Unghiul fasciculului; P17. Clasa de protecție împotriva electrocutării II - protecție împotriva electrocutării asigurată nu numai de izolația de cea, ci și de izolația dublă sau ransforată; P18. Clasa de protecție împotriva prafului și umidității. Protecția asigurată împotriva obiectelor străine solute mai mari de 12 mm; P19. Produsul poate fi utilizat numai în interior; P20. Produsul nu este compatibil cu variatoarele de lumină; P21. Produsul poate fi instalat și utilizat pe suprafețe inflamabile în mod normal; P22. Un difuzor de lumină, ecran sau cap protector deteriorat trebuie înlocuit imediat; P23. Interval de temperatură de funcționare; Materiale ale produsului: plastic ABS, polistiren, polikarbonat; Data producției și numărul lotului sunt indicate pe produs și pe ambalajul său individual.

CONȚINUTUL CUTIEI [B]
B1. Aplica LED; B2. Suport de montare; B3 Șuruburi de montare; B4. Manual de utilizare; B5. Ambalaj.

MONTEAREA [M]
Citiți acest manual de utilizare înainte de instalare. Instalarea trebuie efectuată de către un specialist cu calificări corespunzătoare. Orice lucrare trebuie efectuată cu alimentarea deconectată. Vă rugăm să finalizați instalarea conform schemei furnizate. Cablurile trebuie efectuate cu un bloc de conexiuni extern (nu este inclus). Înainte de prima utilizare, este necesar să verificați corectitudinea fixării mecanice și a conexiunii. Produsul poate fi utilizat numai într-o rețea care îndeplinește cerințele energetice și standardele de calitate prevăzute de lege.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE [U]
Pentru a aprinde lumina, mișcați mâna în raza de detectare din fața lămpii. Pentru a stinge lumina, repetați aceeași acțiune.
Notă:
1. Raza de detectare este de aproximativ 10 cm în fața lămpii și poate varia ușor în funcție de materialul și culoarea obiectului detectat, lumina ambientală, nivelul de luminizitate și viteza mișcării.
2. Funcția de detectare a gesturilor utilizează tehnologia infraroșu. Dacă orice alt obiect decât mâna dvs. trece în raza de detectare, lampa se poate aprinde sau stinge, de asemenea.
3. Funcția de detectare a gesturilor poate doar aprinde sau stinge lumina. Nu poate modifica nivelul de luminizitate.
4. Mișcarea mâinii va aprinde doar lumina. Când lumina este stinsă, lampa este în stare de așteptare și consumă în continuare energie, deoarece lampa așteaptă activ comenzi.

CHARACTERISTICI FUNCȚIONALE
Acest produs poate fi utilizat numai în interior.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚREȚINERE ȘI SIGURANȚĂ
Orice lucrare de întreținere trebuie efectuată cu alimentarea de la rețea oprită, iar produsul trebuie răcit. Curățați doar cu cârpe moi și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici sau abrazivi. Nu acoperiți produsul; asigurați acces liber la aer. Produsul se poate încălzi la temperaturi ridicate. ATENȚIE! Nu priviți direct spre fasciculul LED. Produsul poate fi alimentat doar cu tensiunea nominală sau tensiunea din intervalul dat. Este interzisă utilizarea produsului cu difuzorul de lumină, ecranul, capul de protecție și cablajul sau punctele de conectare deteriorate. Produsul nu poate fi utilizat în condiții nefavorabile, de exemplu, praf, apă, umiditate, vibrații, atmosferă exploativă, vapori sau vapori chimici etc. Produsul este echipat cu o sursă de lumină LED nelăuncoabilă. Când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei sale de viață, întregul produs trebuie înlocuit. Nu încercați să reparați sau să dezamblați produsul singur, deoarece acest lucru poate anula garanția. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la, de exemplu, incendii, arsuri, electrocutare, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. Producătorul nu va fi tras la răspundere pentru nicio daună rezultată din nerespectarea acestor instrucțiuni. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica manualul de utilizare și de a implementa actualizări tehnice fără notificare prealabilă. Versiunea actualizată a manualului de utilizare este disponibilă pentru descărcare de pe www.vindex.ua și www.vindex.com.pl.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT
Înainte de livrare către punctul direct de vânzare, produsul trebuie depozitat în ambalajul producătorului la o temperatură cuprinsă între -20°C și +40°C, într-o încăpere uscată și fără expunere la lumină directă a soarelui. Transportul se poate efectua pe uscat, pe mare, pe cale aeriană, în ambalajul de transport al producătorului.

GARANȚIE
Perioada de garanție pentru produs este indicată pe ambalajul individual și începe de la data vânzării. În perioada de garanție, un produs defect poate fi schimbat sau returnat cu dovada achiziției și cu păstrarea tuturor componentelor și accesoriilor. Următoarele nu se aplică în domeniul de aplicare al garanției: Utilizarea greșită a produsului și deteriorarea componentelor produsului; Dezasblarea neautorizată sau prezența unor deteriorări mecanice profunde ale produsului; Daune cauzate de forță majoră.

BG – БЪЛГАРСКИ
LED стена лампа с функция за разпознаване на жестове.
Благодарим Ви за покупката! Моля, прочетете това ръководство за потребителя преди употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ПРИЛОЖЕНИЕ НА ПРОДУКТА
Продуктът е предназначен за употреба в домакинства и други подобни приложения с общо предназначение.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ [P]
P1. Минимално входно напрежение и честота; P2. Номинална мощност; P3. Съответна цветна температура. Цветната температура може да се регулира с допълнителна превключвател; P4. Номинален полезен светлинен поток, измерен в сфера (360°); P5. Клас на енергийна ефективност, съгласно Делегиратн регламент (ЕС) 2019/2015 на Комисията; P6. Номинален воден ток; P7. Номинален коефициент на изместване; P8. Тегло на продукта; P9. Размери на продукта; P10. Лампата е снабдена с вграден инфрачервен сензор за близост, който позволява включването и изключването ѝ с махане с ръка; P11. Индекс на цветопредаване; P12. Номинален живот L70B50; P13. Брой цикли на включване преди повреда; P14. Лампата работи без забележимо трептене; P15. Време за загряване до 100% от пълния светлинен поток; P16. Бърз на пълна изолация; P17. Клас на защита от токов удар I - защита от токов удар, осигурена не само от основна изолация, но и от двойна или повече изолация; P18. Клас на защита от прах и влага. Осигурена е защита от твърди чужди тела с размер над 12 mm; P19. Продуктът може да се използва само на закрито; P20. Продуктът не е съвместим с димери за осветление; P21. Продуктът може да се монтира и използва върху нормално запалими повърхности; P22. Повреден дифузер на светлина, екран или защитен капак трябва да бъдат сменени незабавно; P23. Работен температурен диапазон; Материали на продукта: ABS пластмаса, полистирол, поликарбонат; Дата на производството и номер на партидата са посочени върху продукта и неговата индивидуална опаковка.

СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА [B]
B1. LED стена лампа; B2. Монтажна скоба; B3 Монтажни винтове; B4. Ръководство за потребителя; B5. Опаковка.

МОНТАЖ [M]
Прочетете това ръководство за потребителя преди монтаж. Монтажът трябва да се извърши от специалист с подходяща квалификация. Всякакви работи трябва да се извършват при изключено захранване. Моля, извършете инсталацията съгласно дадената схема. Опаке-ляването трябва да се извърши с външен клемен блок (не е включен). Преди първата употреба е необходимо да проверите правилността на механичното закрепване и свързване. Продуктът може да се използва само в мрежа, която отговаря на енергийните изисквания и стандартите за качество, определени от закона.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ [U]
За да включите светилната, махнете с ръка в обхвата на сензор пред лампата. За да изключите светилната, повторете същото действие. Забележка:
1. Обхватът на сензор е приблизително 10 cm пред лампата и може да варира леко в зависимост от материала и цвета на сензорния обект, околната светлина, нивото на яркост и скоростта на махането.
2. Функцията за разпознаване на жестове използва инфрачервена технология. Ако друг обект, различен от вашата ръка, премине в обхва-та на сензор, лампата може също да включи или изключи.
3. Функцията за разпознаване на жестове може само да включва или изключва светилната. Тя не може да променя нивото на яркост.
4. Махането с ръка само ще включи светилната. Когато светилната е изключена, лампата е в режим на готовност и енергията ще продъл-жи да се консумира, тъй като лампата активно чаква команди.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Този продукт може да се използва само на закрито.
ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И БЕЗОПАСНОСТ
Всяка работа по поддръжка трябва да се извършва при изключено захранване и продуктът трябва да се охлади. Почистявайте само с меки и сухи кърпи. Не използвайте химически или абразивни почистващи препарати. Не покривайте продукта; осигурете свободен достъп на въздух. Продуктът може да се нагрее до високи температури. ВНИМАНИЕ! Не гледайте директно в LED пъча. Продуктът може да се захранва със н номинално напрежение или напрежение в рамките на дадения диапазон. Забранено е използването на продукта с повреден дифузер на светлина, екран, защитен капак и опакеляване или точки на свързване. Продуктът не може да се използва при неблагоприятни условия, например прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпращания или химически изпращания и др. Продуктът е оборудван с несменяем LED източник на светлина. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, целият продукт трябва да бъде сменен. Не се опитвайте сами да ремонтирате или разглобявате продукта, тъй като това може да анулира гаранцията. Непазването на тези инструкции може да доведе до например пожар, изгаряния, токов удар, физически наранява-ния и други материали и нематериални щети. Производителът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от непазването на тези инструкции. Производителът си запазва правото да променя ръководството за потребителя и да въвежда технически актуализа-ции без предварително уведомление. Актуализираната версия на ръководството за потребителя е достъпна за изтегляне от www.vindex.

ua и www.vindex.com.pl.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ
Преди доставка до директната точка на продажба, продуктът трябва да се съхранява в опаковката на производителя при температура от -20°C до +40°C, в сухо помещение и без излагане на пряка слънчева светлина. Транспортирането може да се извършва по суша, море, въздух в транспортната опаковка на производителя.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок на продукта е посочен върху индивидуалната опаковка и започва от датата на продажба. По време на гаранционния срок дефектен продукт може да бъде заменен или върнат с доказателство за покупка и запазване на всички компоненти и аксесоари. Следното не се отнася за обхвата на ограничената гаранция: Неправилна употреба на продукта и причиняване на повреда на компо-нентите на продукта; Неразрешено разглобяване или наличие на дълбоки механични повреди на продукта; Повреди, причинени от непреодолима сила.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Φωτιστικό τοίχου LED με λειτουργία ανίχνευσης χειρονομιών.
Σας ευχαριστούμε για την αγορά σας! Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από τη χρήση.

ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε νοικοκυριά και άλλες παρόμοιες εφαρμογές γενικής χρήσης.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ [Ρ]
P1. Ονομαστική τάση και συχνότητα εισόδου. P2. Ονομαστική ισχύς. P3. Σχετική θερμοκρασία χρώματος. Η θερμοκρασία χρώματος μπορεί να ρυθμιστεί με τον ενσωματωμένο διακόπτη. P4. Ονομαστική ωφέλιμη φωτεινή ροή, μετρούμενη σε σφαίρα (360°). P5. Κλάση ενεργειακής απόδοσης, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/2015 της Επιτροπής. P6. Ονομαστικό ρεύμα εισόδου. P7. Ονομαστικός συντελεστής μετατόπισης. P8. Βάρος προϊόντος. P9. Διαστάσεις προϊόντος. P10. Η λάμπα διαθέτει ενσωματωμένο αισθητήρα γγγνότητας υπέρυθρου που της επιτρέπει να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται με μια κίνηση του χεριού. P11. Δείκτης απόδοσης χρώματος. P12. Ονομαστική διάρκεια ζωής L70B50. P13. Αριθμός κύκλων ενεργοποίησης πριν από την αστοχία. P14. Το φως λειτουργεί χωρίς αισθητό τρεμόπαιγμα. P15. Χρόνος προθέρμανσης στο 100% της πλήρους φωτεινής ροής. P16. Γωνία δέσμης. P17. Κατηγορία προστασίας από ηλεκτροπληξία II - προστασία από ηλεκτροπληξία που παρέχεται όχι μόνο από βασική μόνωση, αλλά και από διπλή ή ενσωμαγμένη μόνωση. P18. Κατηγορία προστασίας από σκόνη και υγρασία. Προστασία από στερεά ξένα αντικείμενα μεγαλύτερα από 12 mm που παρεμπόνται. P19. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους. P20. Το προϊόν δεν είναι συμβατό με ρυθμιζτές φωτισμού. P21. Το προϊόν μπορεί να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί σε κανονικά εύλεκτες επιφάνειες. P22. Ενας καταστραμμένος διαχύτης φωτός, σθόνη ή προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως. P23. Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας. Υλικά προϊόντος: Πλαστικό ABS, πολυστερίνη, πολυανθρακικό. Η ημερομηνία παραγωγής και ο αριθμός παρτίδας αναγράφονται στο προϊόν και την ετικετα του συσκευασια.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΟΥΤΙΟΥ [B]
B1. Επιτοίχιο φωτιστικό LED. B2. Βάση στρίχνης. B3 Βίδες στρίχνης. B4. Εγχειρίδιο χρήστη. B5. Συσκευασία.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ [Μ]
Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από την εγκατάσταση. Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελεστεί από ειδικό με τα κατάλληλα προόοντα. Οιποιοδοποτες εργασίες πρέπει να γίνουν με αποσυνδεδεμένη παροχή ρεύματος. Παρακολουείτε ολοκληρώστε την εγκατάσταση σύμφωνα με το διάγραμμα που είναι. Η καλωδίωση πρέπει να ολοκληρωθεί με εξωτερικό μπλοκ ακροδεκτών (δεν περιλαμβάνεται). Πριν από την πρώτη χρήση, είναι απαραίτητο να ελέγξετε την ορθότητα της μηχανικής στρέωσης και σύνδεσης. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε δίκτυο που πληροί τις ενεργειακές απαιτήσεις και τα πρότυπα ποιότητας που ορίζονται από το νόμο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ [U]
Για να ενεργοποιήσετε το φως, κουνήστε το χέρι σας εντός της εμβέλειας ανίχνευσης μπροστά από τη λάμπα. Για να απενεργοποιήσετε το φως, επαναλάβετε την ίδια ενέργεια.
Σημειωση:
1. Η εμβέλεια ανίχνευσης είναι περίπου 3,94 ίντσες / 10 cm μπροστά από τη λάμπα και μπορεί να διαφέρει ελαφρώς ανάλογα με το υλικό και το χρώμα του αντικειμένου ανίχνευσης, το φως περιβάλλοντος, το επίπεδο φωτεινότητας και την ταχύτητα της χειρονομίας κουνήματος.
2. Η λειτουργία ανίχνευσης χειρονομίας χρησιμοποιεί τεχνολογία υπέρυθρου. Εάν αποσβήσετε αντικείμενο εκτός από το χέρι σας περάσει εντός της εμβέλειας ανίχνευσης, η λάμπα μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί.
3. Η λειτουργία ανίχνευσης χειρονομίας μπορεί μόνο να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιήσει το φως. Δεν μπορεί να αλλάξει το επίπεδο φωτεινότητας.
4. Κουνώντας το χέρι σας, το φως θα ανάψει μόνο. Όταν το φως είναι σβηστό, η λάμπα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής και η κατανάλωση ρεύματος θα εξακολουθεί να είναι εφικτή, καθώς η λάμπα αναμένει ενεργά εντολές.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Οποιοδήποτε εργασία συντήρησης πρέπει να εκτελείται με την παροχή ρεύματος αποσυνεχισμένη και το προϊόν να έχει κρυώσει. Καθαρίζετε μόνο με μαλακό και στεγνό πανό. Μην χρησιμοποιείτε χημικά ή λευκαντικά καθαριστικά. Μην καλύπτετε το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ελεύθερη πρόσβαση στον αέρα. Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί σε υψηλές θερμοκρασίες. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη LED. Το προϊόν μπορεί να προφοδοθεθεί μόνο με ονομαστική τάση ή τάση εντός του δοσμένου εύρους. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος με κατεστραμμένο διαχύτη φωτός, σθόνη, προστατευτικό κάλυμμα και σημεία καλωδίωσης ή σύνδεσης. Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αντίθετες συνθήκες, π.χ. σκόνη, νερό, υγρασία, κραδασμοί, εκρηκτική ατμόσφαιρα, αναθυμιάσεις ή χημικές αναθυμιάσεις κ.λπ. Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με μη αντικαταστάσιμη πηγή φωτός LED. Όταν η πηγή φωτός φθάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολοκληρωτο το προϊόν. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει, π.χ., πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματική βλάβη και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Ο παραγωγός δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών. Ο παραγωγός διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει το εγχειρίδιο χρήστη και να εφαρμόσει τεχνικές ενημερώσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η ενημερωμένη έκδοση του εγχειρίδιου χρήστη είναι διαθέσιμη για λήψη στις διευθύνσεις www.vindex.ua και www.vindex.com.pl.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ
Πριν από την παράδοση στο άμεσο σημείο πώλησης, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται στη συσκευασία του κατασκευαστή σε θερμοκρασία από -20°C έως +40°C, σε ξηρό χώρο και χωρίς έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως. Η μεταφορά μπορεί να πραγματοποιηθεί με χειρός, θαλάσσιες, αεροπορικές μεταφορές στη συσκευασία μεταφορέας του κατασκευαστή.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Η περίοδος εγγύησης για το προϊόν αναγράφεται στην κάθε συσκευασία και ξεκινά από την ημερομηνία πώλησης. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ένα ελαττωματικό προϊόν μπορεί να ανταλλάξει ή να επιστραφεί με την απόδειξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα και αξεσουάρ να διατηρηθούν. Τα ακόλουθα δεν ισχύουν στο το πεδίο εφαρμογής της περιορισμένης εγγύησης: Κακή χρήση του προϊόντος και πρόκληση ζημιών στα εξαρτήματα του προϊόντος. Μη εξουσιοδοτημένη αποσυναρμολόγηση ή παρουσία βλάβης μηχανικής ζημιάς στο προϊόν. Ζημιά λόγω ανώτερης βίας.

LT – LIETUVŲ
LED sieninis šviestuvus su gestų atpažinimo funkcija.

Dėkojame, kad pirkote! Prieš naudodami perskaitykite šį naudotojo vadovą.

PRODUKTO PASKIRTIS IR TAIKYMAS
Produktas skirtas naudoti namų ūkiuose ir kitose panašiose bendrosios paskirties patalpose.

TECHNINIAI PARAMETRAI [P]
P1. Nominali įėjimo įtampa ir dažnis; P2. Nominali galia; P3. Koreliuojama spalvos temperatūra. Spalvos temperatūrą galima reguliuoti įmontuotu jungikliu; P4. Nominalus naudingas švišos srautas, matuojamas sferoje (360°); P5. Energijos vartojimo efektyvumo klasė pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2019/2015; P6. Nominali įėjimo srovė; P7. Nominalus poslinkio koeficientas; P8. Gamintojo svoris; P9. Gamintojo matavimai; P10. Lampa turi įmontuotą infraraudonąjį spindulių artumo jutiklį, kuris leidžia ją įjungti ir išjungti ranka; P11. Spalvų atspindėjimo indeksas; P12. Nominali tarnavimo trukmė L70B50; P13. Įjungimo ciklų skaičius iki gedimo; P14. Šviestuvais veikia be jokio pastovinio mirgėjimo; P15. Įšilimo laikas iki 100 % viso švišos srauto; P16. Spindulio kampas; P17. Apsauga nuo elektros smūgio klase II – apsauga nuo elektros smūgio užtikrinama ne tik pagrindeinio izoliacija, bet ir dviguba arba sustiprinta izoliacija; P18. Apsauga nuo dulkių ir drėgmės klasė. Numatyta apsauga nuo kietų pašalinių objektų, didesnių nei 12 mm; P19. Gaminiį galima naudoti tik patalpose; P20. Gaminto nesuderinamas su švišos reguliatoriais; P21. Gaminiį galima montuoti ir naudoti ant įprastai degių paviršių; P22. Pažeistas švišos difuzorius, ekranas ar apsauginis dangtelis turi būti nedelsiant pakeisti; P23. Darbinės temperatūros diapazonas; Gaminto medžiagos: ABS plastikas, polistirenas, polikarbonatas; Pagaminimo data ir partijos numeris nurodyti ant gaminio ir jo individualios pakuočės.

DĖJŪTĖS TURINYS [B]
B1. LED sieninis šviestuvas; B2. Tvirtinimo laikiklis; B3 Tvirtinimo varžtai; B4. Naudotojo vadovas; B5. Pakuotė.

МОНТАВИМАС [M]
Prieš montuodami perskaitykite šį naudotojo vadovą. Montavimą turi atlikti specialistas, turintis atitinkamą kvalifikaciją. Bet kokius darbus reikia atlikti atjungus maitinimo šaltinį. Prašome atlikti montavimą pagal pateiktą schemą. laidų prijungimas turi būti atliekamas naudojant išorinį gnybtų bloką (nepreidamas). Prieš pirmą kartą naudoti būtina patikrinti mechaninio tvirtinimo ir prijungimo teisingumą. Gaminį galima naudoti tik tinkle, kuris atitinka įstatymuose nustatytus energijos reikalavimus ir kokybės standartus.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS [U]
Norėdami įjungti švišę, pamaukykite ranka jutimo diapazone priešais šviestuvą. Norėdami išjungti švišę, pakartokite tą patį veiksmą.
Pastaba:
1. Jutimo diapazonas yra maždaug 10 cm priešais šviestuvą ir gali šiek tiek skirtis priklausomai nuo jutimo objekto medžiagos ir spalvos, aplinkos apšvietimo, ryškumo lygio ir mojavimo gesto greičio.
2. Gestų jutimo funkcija naudoja infraraudonąjį spindulių technologiją. Jei jutimo diapazone praeina koks nors kitas objektas, o ne jūsų ranka, šviestuvas taip pat gali įsijungti arba išsijungti.
3. Gestų jutimo funkcija gali tik įjungti arba išjungti švišę. Ji negali pakeisti ryškumo lygio.
4. Mojuojant ranka švišes tik įsijungs. Kai švišes išjungta, lampa yra budėjimo režime ir energija vis tiek bus vartojama, nes lampa aktyviai laukia komandų.

FUNKCINĖS CHARAKTERISTIKOS
Šį gaminiį galima naudoti tik patalpose.
TECHNINĖS PRIEŽIŪROS IR SAUGOS INSTRUKCIJOS
Prie kokius techninės priežūros darbus reikia atlikti įsijungus maitinimą, o gaminiį atbėsnius. Vykdykite tik minkštais ir sausais skudurėliais. Nenaudokite cheminių ar abrazyvinių valymo priemonių. Neuždengkite gaminių; užtikrinkite laisvą oro patekimą. Gaminių gali įkaišti iki auksutos temperatūros. DĖMESIO! Nežiūrėkite tiesiai į LED spindulį. Gaminiį galima maitinti tik varidine įtampa arba įtampa nurodytame diapazone. Draudžiama naudoti gaminiį su pažeistu švišos difuzoriumi, ekranu, apsauginiu dangteliu, laidais ar prijungimo tinkle. Gaminių galima naudoti nepalankiomis sąlygomis, pvz., dulkėse, vandenyje, drėgmeje, vibracijoje, sprogioje atmosferoje, garuose ar cheminioose garuose ir t. k. Gaminių yra nekeičiamas LED švišos šaltinis. Pasibaigus švišos šaltinio eksploatavimo laikui, reikia pakeisti visą gaminiį. Nubandykite patys remontuoti ar ardyti gaminiį, nes tai gal panaikinti gamtinį. Nesilaikant šių instrukcijų, gali kilti, pvz., gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė bei nematerialinė žala. Gamintojas neatsako už įoją žalą, atsiradusią dėl šių instrukcijų nesilaikymo. Gamintojas pasilieka teisę keisti naudotojo vadovą ir diegti techninius atnaujinimus be išankstinio įspėjimo. Atnaujintą naudotojo vadovą versiją galima atsisiųsti iš www.vindex.ua ir www.vindex.com.

LAIKYMAS IR GABENIMAS
Prieš pristatant į tiesioginio pardavimo vietą, gaminyt turi būti laikomas gamintojo pakuočėje, nuo -20°C iki +40°C temperatūroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo pavojingų saulės spindulių. Gaminių gali būti transportuojamas sausumos, jūros ir oro transportu gamintojo transportavimo pakuočėje.

GARANTIJĄ
Garantijos laikotarpis nurodytas ant individualios pakuočės ir prasideda nuo pardavimo datos. Garantijos laikotarpiu sugedusį gaminiį galima pakeisti arba grąžinti gamintojui pirkmio įrodymą ir išsaugojus visus komponentus bei priedus. Rotacijos garantijos laikymo srityje netaikama: netinkamas gaminių naudojimas ir jo komponentų pažeidimas; neleistinas išardymas arba didelė mechaninio gaminio pažeidimai; žala dėl nenugalimos jėgos aplinkybių.

LV – LATVIEŠU
LED sienas lamp ar žestu atpažināšanas funkciju.

Paldies par pirkumu! Lūdz, pirms lietošanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.

PRODUKTA MĒRĀJS UN LIETOJUMS
Produkts paredzēts lietošanai mājaimniecībā un citās līdzīgās vispārējās nozīmes lietojumprogrammās.
TEHNISKĀS PARAMETRI [P]
P1. Nominālā ieejas spriegums un frekvence; P2. Nominālā jauda; P3. Korelēta krāsu temperatūra. Krāsu temperatūru var regulēt ar iebūvēto slēdzi; P4. Nominālā lietderīgā gaismas plūsma, mērīta sfērā (360°); P5. Energoefektivitātes klase saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2019/2015; P6. Nominālā iees strāva; P7. Nominālais nobēdības koeficients; P8. Produkta svars; P9. Produkta izmēri; P10. Lampai ir iebūvēts infrasarkanais tuvuma sensors, kas ļauj to ieslēgt un izslēgt ar rokas mājienu; P11. Krāsu atveidošanas indekss; P12. Nominālais kalpošanas laiks L70B50; P13. Ieslēgšanās cikla skaits pirms atteices; P14. Apgaismojums darbojas bez manāmas mirgošanas; P15. Uzslīšanas laiks līdz 100% no pilnas gaismas plūsmas; P16. Starpa lenķis; P17. Aizsardzības klase pret elektriskās strāvas triecienu II - aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu tiek nodrošināta ne tikai ar pamata izolāciju, bet arī ar dubultu vai pastiprinātu izolāciju; P18. Aizsardzības klase pret pūtekliem un mitrumu. Nodrošināta aizsardzība pret cietiem svešķermeņiem, kas lielāki par 12 mm; P19. Produktu var izmantot tikai telpās; P20. Produkts nav saderīgs ar gaismas regulieriem; P21. Produktu var uzstādīt un lietot uz parasti viegli uzliesmojošām virsmām; P22. Bojāts gaismas izkliedētājs, ekrāns vai aizsargapvalks nekavējoties jānomaina; P23. Darba temperatūras diapazons; Produkta materiāli: ABS plastmasa, polistirols, polikarbonāts; Ražošanas datums un partijas numurs ir norādīts uz produkta un tā individuālā iepakojumā.

KASTE SATURS [B]
B1. LED sienas apgaismojums; B2. Stiprinājuma kronšteins; B3. Stiprinājuma skrūves; B4. Lietotāja rokasgrāmata; B5. Iepakojums.